

## WORD-FOR-WORD

(Formal Equivalence)

### New American Standard Bible (NASB)

<sup>31</sup> What then shall we say to these things? If God *is* for us, who *is* against us? <sup>32</sup> He who did not spare His own Son, but delivered Him over for us all, how will He not also with Him freely give us all things? <sup>33</sup> Who will bring charges against God's elect? God is the one who justifies; <sup>34</sup> who is the one who condemns? Christ Jesus is He who died, but rather, was <sup>[a]</sup>raised, who is at the right hand of God, who also intercedes for us. <sup>35</sup> Who will separate us from the love of <sup>[a]</sup>Christ? *Will* tribulation, or trouble, or persecution, or famine, or nakedness, or danger, or sword? <sup>36</sup> Just as it is written:

"FOR YOUR SAKE WE ARE KILLED ALL DAY LONG;  
WE WERE REGARDED AS SHEEP TO BE SLAUGHTERED."

<sup>37</sup> But in all these things we overwhelmingly conquer through Him who loved us. <sup>38</sup> For I am convinced that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor things present, nor things to come, nor powers, <sup>39</sup> nor height, nor depth, nor any other created thing will be able to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord.

### Amplified Bible (AMP)

<sup>31</sup> What then shall we say to all these things? If God is for us, who can be [successful] against us? <sup>32</sup> He who did not spare [even] His own Son, but gave Him up for us all, how will He not also, along with Him, graciously give us all things? <sup>33</sup> Who will bring any charge against God's elect (His chosen ones)? It is God who justifies us [declaring us blameless and putting us in a right relationship with Himself]. <sup>34</sup> Who is the one who condemns us? Christ Jesus is the One who died [to pay our penalty], and more *than that*, who was raised [from the dead], and who is at the right hand of God interceding [with the Father] for us. <sup>35</sup> Who shall ever separate us from the love of <sup>[a]</sup>Christ? Will tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or danger, or sword? <sup>36</sup> Just as it is written *and* forever remains written,

"FOR YOUR SAKE WE ARE PUT TO DEATH ALL DAY LONG;  
WE ARE REGARDED AS SHEEP FOR THE SLAUGHTER."

<sup>37</sup> Yet in all these things we are more than conquerors *and* gain an overwhelming victory through Him who loved us [so much that He died for us]. <sup>38</sup> For I am convinced [and continue to be convinced—beyond any doubt] that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor things present *and* threatening, nor things to come, nor powers, <sup>39</sup> nor height, nor depth, nor any other created thing, will be able to separate us from the [unlimited] love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

### English Standard Version (ESV)

<sup>31</sup> What then shall we say to these things? If God is for us, who can be<sup>[a]</sup> against us? <sup>32</sup> He who did not spare his own Son but gave him up for us all, how will he not also with him graciously give us all things? <sup>33</sup> Who shall bring any charge against God's elect? It is God who justifies. <sup>34</sup> Who is to condemn? Christ Jesus is the one who died—more than that, who was raised—who is at the right hand of God, who indeed is interceding for us.<sup>[a]</sup> <sup>35</sup> Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or danger, or sword? <sup>36</sup> As it is written,

"For your sake we are being killed all the day long;  
we are regarded as sheep to be slaughtered."

<sup>37</sup> No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. <sup>38</sup> For I am sure that neither death nor life, nor angels nor rulers, nor things present nor things to come, nor powers, <sup>39</sup> nor height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.

## WORD-FOR-WORD

(Formal Equivalence)

## THOUGHT-FOR-THOUGHT

(Functional Equivalence)

### King James Version (KJV)

<sup>31</sup> What shall we then say to these things? If God be for us, who can be against us?

<sup>32</sup> He that spared not his own Son, but delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things?

<sup>33</sup> Who shall lay any thing to the charge of God's elect? It is God that justifieth.

<sup>34</sup> Who is he that condemneth? It is Christ that died, yea rather, that is risen again, who is even at the right hand of God, who also maketh intercession for us.

<sup>35</sup> Who shall separate us from the love of Christ? shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?

<sup>36</sup> As it is written, For thy sake we are killed all the day long; we are accounted as sheep for the slaughter.

<sup>37</sup> Nay, in all these things we are more than conquerors through him that loved us.

<sup>38</sup> For I am persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things present, nor things to come,

<sup>39</sup> Nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

### New King James Version (NKJV)

<sup>31</sup> What then shall we say to these things? If God *is* for us, who *can be* against us? <sup>32</sup> He who did not spare His own Son, but delivered Him up for us all, how shall He not with Him also freely give us all things? <sup>33</sup> Who shall bring a charge against God's elect? *It is* God who justifies. <sup>34</sup> Who *is* he who condemns? *It is* Christ who died, and furthermore is also risen, who is even at the right hand of God, who also makes intercession for us. <sup>35</sup> Who shall separate us from the love of Christ? *Shall* tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? <sup>36</sup> As it is written:

"For Your sake we are killed all day long;  
We are accounted as sheep for the slaughter."

<sup>37</sup> Yet in all these things we are more than conquerors through Him who loved us. <sup>38</sup> For I am persuaded that neither death nor life, nor angels nor principalities nor powers, nor things present nor things to come, <sup>39</sup> nor height nor depth, nor any other created thing, shall be able to separate us from the love of God which is in Christ Jesus our Lord.

### Holman Christian Standard Bible (HCSB)

What then are we to say about these things? If God is for us, who is against us?

<sup>32</sup> He did not even spare His own Son but offered Him up for us all; how will He not also with Him grant us everything?

<sup>33</sup> Who can bring an accusation against God's elect?

God is the One who justifies.

<sup>34</sup> Who is the one who condemns?

Christ Jesus is the One who died, but even more, has been raised; He also is at the right hand of God and intercedes for us.

<sup>35</sup> Who can separate us from the love of Christ? Can affliction or anguish or persecution or famine or nakedness or danger or sword?

<sup>36</sup> As it is written:

Because of You  
we are being put to death all day long;  
we are counted as sheep to be slaughtered.<sup>[a]</sup>

<sup>37</sup> No, in all these things we are more than victorious  
through Him who loved us.

<sup>38</sup> For I am persuaded that not even death or life, angels or rulers, things present or things to come, hostile powers, <sup>39</sup> height or depth, or any other created thing will have the power to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord!

## New International Version (NIV)

<sup>31</sup> What, then, shall we say in response to these things? If God is for us, who can be against us? <sup>32</sup> He who did not spare his own Son, but gave him up for us all—how will he not also, along with him, graciously give us all things? <sup>33</sup> Who will bring any charge against those whom God has chosen? It is God who justifies. <sup>34</sup> Who then is the one who condemns? No one. Christ Jesus who died—more than that, who was raised to life—is at the right hand of God and is also interceding for us. <sup>35</sup> Who shall separate us from the love of Christ? Shall trouble or hardship or persecution or famine or nakedness or danger or sword? <sup>36</sup> As it is written:

“For your sake we face death all day long;  
we are considered as sheep to be  
slaughtered.”<sup>[a]</sup>

<sup>37</sup> No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. <sup>38</sup> For I am convinced that neither death nor life, neither angels nor demons,<sup>[b]</sup> neither the present nor the future, nor any powers, <sup>39</sup> neither height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord.

## New Century Version (NCV)

<sup>31</sup> So what should we say about this? If God is for us, no one can defeat us. <sup>32</sup> He did not spare his own Son but gave him for us all. So with Jesus, God will surely give us all things. <sup>33</sup> Who can accuse the people God has chosen? No one, because God is the One who makes them right. <sup>34</sup> Who can say God's people are guilty? No one, because Christ Jesus died, but he was also raised from the dead, and now he is on God's right side, appealing to God for us. <sup>35</sup> Can anything separate us from the love Christ has for us? Can troubles or problems or sufferings or hunger or nakedness or danger or violent death? <sup>36</sup> As it is written in the Scriptures:

“For you we are in danger of death all the time.  
People think we are worth no more than sheep  
to be killed.” *Psalms 44:22*

<sup>37</sup> But in all these things we are completely victorious through God who showed his love for us. <sup>38</sup> Yes, I am sure that neither death, nor life, nor angels, nor ruling spirits, nothing now, nothing in the future, no powers, <sup>39</sup> nothing above us, nothing below us, nor anything else in the whole world will ever be able to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord.

## New Living Translation (NLT)

<sup>31</sup> What shall we say about such wonderful things as these? If God is for us, who can ever be against us? <sup>32</sup> Since he did not spare even his own Son but gave him up for us all, won't he also give us everything else? <sup>33</sup> Who dares accuse us whom God has chosen for his own? No one—for God himself has given us right standing with himself. <sup>34</sup> Who then will condemn us? No one—for Christ Jesus died for us and was raised to life for us, and he is sitting in the place of honor at God's right hand, pleading for us.

<sup>35</sup> Can anything ever separate us from Christ's love? Does it mean he no longer loves us if we have trouble or calamity, or are persecuted, or hungry, or destitute, or in danger, or threatened with death? <sup>36</sup> (As the Scriptures say, “For your sake we are killed every day; we are being slaughtered like sheep.”<sup>[a]</sup>) <sup>37</sup> No, despite all these things, overwhelming victory is ours through Christ, who loved us.

<sup>38</sup> And I am convinced that nothing can ever separate us from God's love. Neither death nor life, neither angels nor demons,<sup>[b]</sup> neither our fears for today nor our worries about tomorrow—not even the powers of hell can separate us from God's love. <sup>39</sup> No power in the sky above or in the earth below—indeed, nothing in all creation will ever be able to separate us from the love of God that is revealed in Christ Jesus our Lord.



### New International Readers Version (NIRV)

<sup>31</sup> What should we say then? Since God is on our side, who can be against us? <sup>32</sup> God did not spare his own Son. He gave him up for us all. Then won't he also freely give us everything else? <sup>33</sup> Who can bring any charge against God's chosen ones? God makes us right with himself. <sup>34</sup> Then who can sentence us to death? No one. Christ Jesus is at the right hand of God and is also praying for us. He died. More than that, he was raised to life. <sup>35</sup> Who can separate us from Christ's love? Can trouble or hard times or harm or hunger? Can nakedness or danger or war? <sup>36</sup> It is written,

"Because of you, we face death all day long.  
We are considered as sheep to be  
killed." ([Psalm 44:22](#))

<sup>37</sup> No! In all these things we are more than winners! We owe it all to Christ, who has loved us. <sup>38</sup> I am absolutely sure that not even death or life can separate us from God's love. Not even angels or demons, the present or the future, or any powers can separate us. <sup>39</sup> Not even the highest places or the lowest, or anything else in all creation can separate us. Nothing at all can ever separate us from God's love. That's because of what Christ Jesus our Lord has done.

### Contemporary English Version (CEV)

<sup>31</sup> What can we say about all this? If God is on our side, can anyone be against us? <sup>32</sup> God did not keep back his own Son, but he gave him for us. If God did this, won't he freely give us everything else? <sup>33</sup> If God says his chosen ones are acceptable to him, can anyone bring charges against them? <sup>34</sup> Or can anyone condemn them? No indeed! Christ died and was raised to life, and now he is at God's right side,<sup>[a]</sup> speaking to him for us. <sup>35</sup> Can anything separate us from the love of Christ? Can trouble, suffering, and hard times, or hunger and nakedness, or danger and death? <sup>36</sup> It is exactly as the Scriptures say,

"For you we face death  
all day long.  
We are like sheep  
on their way  
to be butchered."

<sup>37</sup> In everything we have won more than a victory because of Christ who loves us. <sup>38</sup> I am sure that nothing can separate us from God's love—not life or death, not angels or spirits, not the present or the future, <sup>39</sup> and not powers above or powers below. Nothing in all creation can separate us from God's love for us in Christ Jesus our Lord!

### The Message (MSG)

<sup>31-39</sup> So, what do you think? With God on our side like this, how can we lose? If God didn't hesitate to put everything on the line for us, embracing our condition and exposing himself to the worst by sending his own Son, is there anything else he wouldn't gladly and freely do for us? And who would dare tangle with God by messing with one of God's chosen? Who would dare even to point a finger? The One who died for us—who was raised to life for us!—is in the presence of God at this very moment sticking up for us. Do you think anyone is going to be able to drive a wedge between us and Christ's love for us? There is no way! Not trouble, not hard times, not hatred, not hunger, not homelessness, not bullying threats, not backstabbing, not even the worst sins listed in Scripture:

They kill us in cold blood because they hate you.  
We're sitting ducks; they pick us off one by one.

None of this fazes us because Jesus loves us. I'm absolutely convinced that nothing—nothing living or dead, angelic or demonic, today or tomorrow, high or low, thinkable or unthinkable—absolutely *nothing* can get between us and God's love because of the way that Jesus our Master has embraced us.